

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 48 (2001)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Le rythme à votre poignet

La nouvelle montre-bracelet de l'USPC est un produit suisse. Élégante avec ses chiffres noirs sur fond gris argent, son boîtier est métallique. Elle donne non seulement l'heure exacte, mais indique aussi la date. Protégée contre les projections d'eau, elle se pare d'un bracelet bleu, marine en cuir. Le logo bleu et orange de la protection civile est du plus bel effet.

**Fr. 54.-**



### Le fourre-tout pimpant!

Le nouveau porte-documents de l'USPC vous suivra partout. Réalisé en Nylon noir, il est décoré du logo bleu-orange brodé. Il se porte à la main ou à l'épaule. Idéal avec sa fermeture à glissière, il peut contenir tous vos documents. Votre «lap-top» et votre téléphone portable seront à l'abri.

**Fr. 42.-**



### Sortez couvert ...

Il tient dans la poche et pèse moins de 200 g. Véritable produit high-tech, le nouveau parapluie pliant de l'USPC vous suivra partout. Sa robe bleu nuit, frappée du logo bleu-orange, est montée sur un manche en aluminium. Elle ne demande qu'à se déplier.

**Fr. 20.-**



## Un régal pour la vue: les articles de promotion PCi de l'USPC

La Boutique de l'Union suisse pour la protection civile vous offre un grand choix d'articles-cadeaux avec le logo bleu-orange de notre protection civile. Ils ont tous fait leurs preuves. Les voici:

Foulard PCi, orange, 66×66 cm, fabrication suisse, <i>prix d'action</i>	fr. 2.-
Calculatrice solaire PCi	fr. 15.-
Mascotte PCi HILDO, animal sympa en peluche, haut de 25 cm	fr. 18.20
Sac à effets PCi, bleu foncé, 66×40 cm, <i>prix d'action</i>	fr. 20.-
Couteau de poche PCi, grand, de fabrication suisse	fr. 26.-
Sac à dos PCi, étoffe extra-fort en bleu foncé	fr. 34.-
Swiss CP-Bag en cuir véritable, noir, fabriqué en Haut-Valais	fr. 138.-
Vitrail en blason, 15×22 cm, texte selon vos indications	fr. 165.-

**Les prix s'entendent par pièce, plus 7,6 % de taxe sur la valeur ajoutée et frais de port.**

#### Adresse de commande:

Union suisse pour la protection civile, case postale 8272, 3001 Berne,  
téléphone 031 381 65 81, fax 031 382 21 02

Commande:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_